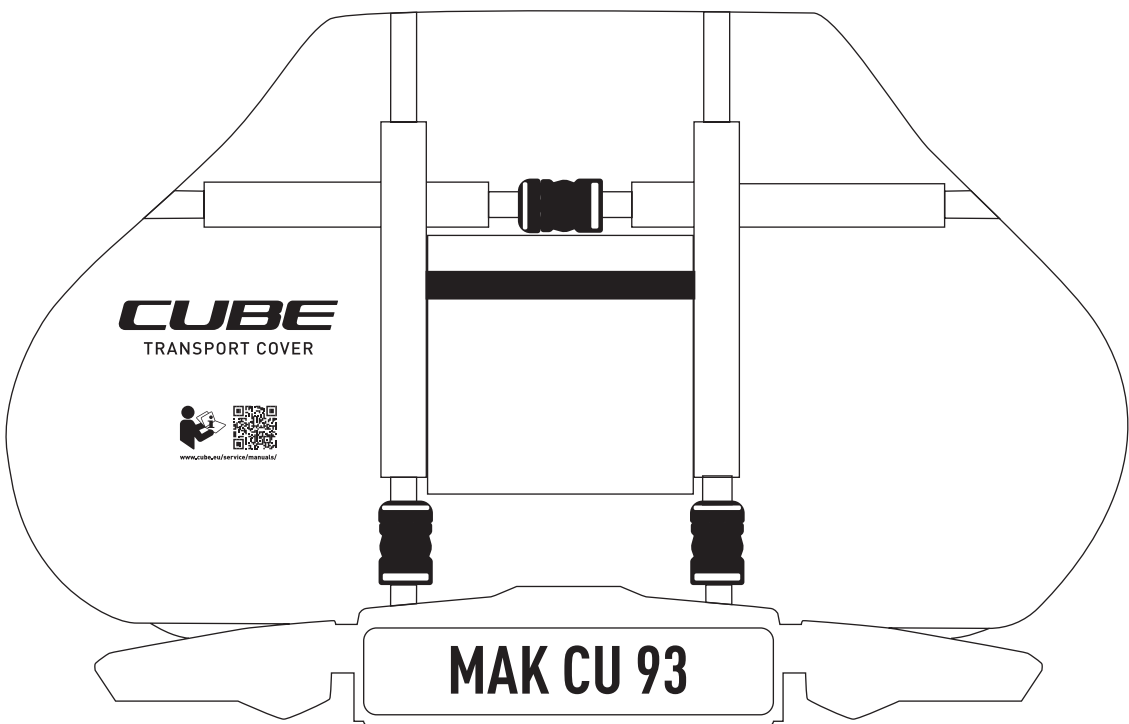




MONTAGEANLEITUNG
für Transport Abdeckung /
MANUAL for transport cover

DE

ALLGEMEIN
ANLEITUNGEN LESEN UND AUFBEWAHREN
Diese und weitere beiliegende Anleitungen enthalten wichtige Informationen zur Montage, Inbetriebnahme und Pflege des Produkts.

Lesen Sie alle beiliegenden Anleitungen, vor allem die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren oder verwenden. Werden die Hinweise in den beiliegenden Anleitungen nicht beachtet, kann dies zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt selbst sowie an Ihrem Fahrzeug führen. Bewahren Sie die beiliegenden Anleitungen zur weiteren Nutzung griffbereit auf. Wenn Sie das Produkt bzw. das damit ausgestattete Fahrzeug an Dritte weitergeben, geben Sie in jedem Fall alle zugehörigen Anleitungen mit.

Die beiliegenden Anleitungen unterliegen der europäischen Gesetzgebung. Bei Lieferung des Produkts oder Fahrzeugs außerhalb Europas müssen ggf. vom Hersteller/Importeur ergänzende Anleitungen beigelegt werden.

ZEICHENERKLÄRUNG
Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in den beiliegenden Anleitungen, auf dem Produkt oder der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!
Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠️ VORSICHT!
Gefährdung mit moderatem Risikograd, die mittlere oder leichte Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

ℹ️ HINWEIS!
Warnung vor möglichen Sachschäden.

- ℹ️ Nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zum Betrieb.
- 📖 Lesen und beachten Sie die beiliegenden Anleitungen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ZUBEHÖRTEILE

⚠️ WARNUNG!

Unfall- und Verletzungsgefahr!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Unfälle, schwere Verletzungen und Beschädigungen verursachen.

Sicherheitshinweise zur Montage
Wir von CUBE empfehlen Ihnen eindringlich, die Montage dieses Produkts von Ihrem Fachhändler durchführen zu lassen.

- » Prüfen Sie vor der Montage den Lieferumfang des Produkts auf Vollständigkeit.
- » Prüfen Sie vor der Montage alle Komponenten des Produkts und des Fahrzeugs auf Beschädigungen, scharfe Kanten oder Grate.
- » Wenn der Lieferumfang des Produkts unvollständig ist oder Sie Beschädigungen, scharfe Kanten oder Grate am Produkt, den Komponenten oder dem Fahrzeug feststellen, verwenden Sie dieses nicht.
- » Verwenden Sie nur für das Produkt vorgesehene Teile und Zubehör. Komponenten anderer Hersteller können die optimale Funktion beeinflussen.
- » Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.

Sicherheitshinweise zum Betrieb
» Bei Verwendung der Fahrradabdeckung im Straßenverkehr ist das Tempolimit von 110 km/h unbedingt einzuhalten.

- » Wenn Sie sich nicht absolut sicher sind oder Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- » Die beiliegenden Anleitungen können nicht jede Kombinationsmöglichkeit des Produkts mit allen Fahrzeugmodellen abdecken.
- » Bewahren Sie die Fahrradabdeckung nach Gebrauch im vorgesehenen Aufbewahrungsbeutel auf, um Strangulationsgefahren für Kinder und Tiere durch Gurte und Kordeln zu vermeiden.
- » Bewahren Sie die Fahrradabdeckung nach Gebrauch im vorgesehenen Aufbewahrungsbeutel auf, um zu vermeiden, dass Gurte und Kordeln lose auf dem Boden liegen (Stolpergefahr).

Sicherheitshinweise zur Wartung
Fehlfunktionen durch übermäßigen Verschleiß, Materialermüdung oder lose Schraubverbindungen vorbeugen:

- » Prüfen Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug regelmäßig.
- » Verwenden Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug nicht, wenn Sie übermäßigen Verschleiß oder lose Schraubverbindungen feststellen.

REINIGUNG UND PFLEGE
HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit Reinigungsmitteln kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- » Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und/oder dergleichen. Diese können die Oberflächen und das Produkt beschädigen.

LAGERUNG
Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- » Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- » Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG
 Entsorgen Sie die Verpackung Sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoffsammlung.

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

SACHMÄNGELHAFTUNG
Sollten Mängel auftreten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Um die Bearbeitung ihrer Reklamation reibungslos zu gestalten, ist es notwendig, dass Sie den Kaufbeleg und die Inspektionsnachweise vorlegen. Bewahren Sie diese deshalb sorgfältig auf.

Für eine lange Lebensdauer und Haltbarkeit Ihres Produkts bzw. Ihres Fahrzeugs darf dieses nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Einsatzzweck verwendet werden. Beachten Sie dazu unbedingt die Angaben in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Des weiteren müssen die Montagevorschriften (vor allem Drehmomente bei Schrauben) und die vorgeschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

SONSTIGE ANGABEN
 Bitte besuchen Sie uns gelegentlich auf unserer Website unter www.CUBE.eu. Dort finden Sie unter anderem Neuigkeiten, Hinweise und die aktuellsten Versionen unserer Bedienungsanleitungen sowie die Adressen unserer Fachhändler.

Pending System GmbH & Co. KG
Ludwig-Hüttner-Str. 5-7
D-95679 Waldershof
www.cube.eu

EN

GENERAL
READ AND KEEP THE MANUAL
This and other accompanying instructions contain important information on the assembly, initial operation, and maintenance of the product.

Read all enclosed instructions carefully before assembling or using the product, especially the general safety instructions. Non-observance of this manual may result in serious injury or damage to the product itself and your vehicle. Keep the enclosed instructions close to hand for further use. If you pass on the product or the vehicle equipped with the product to a third party, always include all accompanying instructions.

The enclosed instructions are subject to European legislation. If the product or vehicle is delivered outside Europe, the manufacturer/importer may have to provide additional instructions.

EXPLANATION OF SYMBOLS
The following symbols and signal words are used in the enclosed instructions, on the product or on the packaging.

⚠️ WARNING!
A medium risk of hazard which may result in death or serious injury if not avoided.

⚠️ CAUTION!
A low risk of hazard which may result in moderate or minor injury if not avoided.

ℹ️ NOTICE!
Warning of possible damage to property.

- ℹ️ Useful additional information for assembly or operation.
- 📖 Read and observe the enclosed instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ACCESSORIES

⚠️ WARNUNG!

Risk of accident and injury!

Read all safety notes and instructions. Failure to observe the safety instructions and instructions can cause accidents, serious injury and damage.

Safety instructions for assembly
We at CUBE strongly recommend that you have this product assembled by your dealer.

- » Before assembly, check the scope of delivery of the product for completeness.
- » Before assembly, check all components of the product and the vehicle for damage, sharp edges or burrs.
- » If the scope of delivery for the product is not complete or if you notice any damage, sharp edges or burrs on the product, components or vehicle, do not use it.
- » Use only parts and accessories intended for the product. Components from other manufacturers may affect optimal function.
- » Do not make any modifications to the product.

Safety Instructions for Operation
» When using the bicycle cover on public roads, the speed limit of 110 km/h must be strictly observed.

- » If you are not absolutely sure or if you have questions, please contact your dealer.
- » The enclosed instructions cannot cover every possible combination of the product with all vehicle models.
- » Store the bicycle cover in the designated storage bag after use to prevent strangulation hazards for children and animals caused by straps and cords.
- » Store the bicycle cover in the designated storage pouch after use to prevent straps and cords from lying loose on the ground (tripping hazard)

Safety instructions for maintenance
Prevent malfunctions due to excessive wear, material fatigue or loose screw connections:

- » Check the product and your vehicle regularly.
- » Do not use the product and your vehicle if you notice excessive wear or loose screw connections.

CLEANING AND CARE
NOTICE!

Risk of damage!
Improper handling of cleaning agents can cause damage to the product.

- » Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces and the product.

STORAGE
All parts must be completely dry before storage.

- » Always store the product in a dry place.
- » Protect the product from direct sunlight.

DISPOSAL
 Dispose of the packaging according to its type. Add cardboard and cartons to your waste paper collection, and films and plastic parts to your recyclables collection.

Dispose of the product in accordance with the laws and regulations valid in your country.

LIABILITY FOR MATERIAL DEFECTS
If there are any defects, please contact the dealer from whom you purchased the product.

In order to ensure that your complaint is processed smoothly, it is necessary for you to present proof of purchase and proof of inspection. Please keep them in a safe place.

To ensure a long service life and durability of your product or your vehicle, you may only use it in accordance with its intended purpose. It is essential that you observe the information in the operating instructions of your vehicle.

Furthermore, the installation instructions (especially torques for screws) and the prescribed maintenance intervals must be observed.

OTHER INFORMATION
 Please visit us occasionally on our website at www.CUBE.eu. There you will find news, information and the latest versions of our manuals as well as the addresses of our specialist dealers.

Pending System GmbH & Co. KG
Ludwig-Hüttner-Str. 5-7
D-95679 Waldershof
www.cube.eu



FR

GÉNÉRALITES

LISEZ ET CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

Le manuel et les autres instructions qui l'accompagnent contiennent des informations importantes sur l'installation, la mise en service et l'entretien du produit.

Lisez attentivement toutes les instructions d'accompagnement, en particulier les consignes générales de sécurité, avant d'installer ou d'utiliser le produit. Le non-respect des instructions figurant dans les manuels ci-joints peut entraîner des blessures graves ou des dommages au produit lui-même et à votre véhicule. Gardez les instructions ci-jointes à portée de main pour toute utilisation ultérieure. Si vous transmettez le produit ou le véhicule qui en est équipé à un tiers, veuillez toujours inclure toutes les instructions correspondantes.

Les instructions ci-jointes sont soumises à la législation européenne. Si le produit ou le véhicule est livré en dehors de l'Europe, le fabricant/importateur peut devoir fournir des instructions supplémentaires.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles et les avertissements suivants sont utilisés dans les instructions ci-jointes, sur le produit ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT!

Danger présentant un degré de risque moyen, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

PRUDENCE!

Danger présentant un degré de risque modéré, qui peut entraîner des blessures moyennes ou légères s'il n'est pas évité.

ATTENTION!

Avertissement de dommages éventuels aux biens.

 Informations complémentaires utiles pour l'installation ou le fonctionnement.

 Lisez et suivez les instructions ci-jointes.

CONSIGNES DE SECURITE POUR LES ACCESSOIRES

AVERTISSEMENT!

Risque d'accidents et de blessures!

Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des consignes et des instructions de sécurité peut provoquer des accidents, des blessures graves et des dommages.

Consignes de sécurité pour l'installation

L'équipe CUBE vous recommande vivement de faire installer ce produit par votre revendeur.

- » Avant l'installation, vérifiez que le produit est livré dans son intégralité.
- » Avant l'installation, vérifiez que tous les composants du produit et du véhicule ne sont pas endommagés, ne présentent pas d'arêtes vives ou de bavures.
- » Si le produit est incomplet ou si vous remarquez des dommages, des arêtes vives ou des bavures sur le produit, les composants ou le véhicule, ne l'utilisez pas.
- » N'utilisez que les pièces et accessoires destinés au produit. Les composants d'autres fabricants peuvent influencer la fonctionnemen.
- » N'apportez aucune modification au produit.
- Consignes de sécurité pour l'exploitation**
 - » Lors de l'utilisation de la housse pour vélo sur la voie publique, la limite de vitesse de 110 km/h doit impérativement être respectée.
 - » Si vous avez des doutes ou des questions, veuillez contacter votre revendeur.
 - » Les instructions ci-jointes ne peuvent pas couvrir toutes les combinaisons possibles du produit avec tous les modèles de véhicules.
 - » Rangez la housse de vélo dans le sac de rangement prévu après utilisation afin d'éviter tout risque d'étranglement pour les enfants et les animaux dû aux sangles et cordons.
 - » Rangez la housse de vélo dans le sac de rangement prévu à cet effet après utilisation afin d'éviter que les sangles et cordons ne traînent au sol (risque de trébuchement).

Consignes de sécurité pour l'entretien

Prévenir les dysfonctionnements dus à une usure excessive, à la fatigue des matériaux ou à des vis-sages lâches :

- » Vérifiez régulièrement le produit et votre véhicule.
- » N'utilisez pas le produit et votre véhicule si vous remarquez une usure excessive ou des raccords à vis desserrés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION!

Risque de dommages!

Une mauvaise utilisation des produits de nettoyage peut endommager le produit.

- » N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures ou autres. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces et le produit.

STOCKAGE

À toutes les pièces doivent être complètement sèches avant d'être stockées.

- » Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- » Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

ÉLIMINATION

 Éliminez les emballages en fonction de leur type. Mettez le carton et le papier avec les déchets en papier, les feuilles et les pièces en plastique à la collecte des matières recyclables.

Éliminez le produit conformément aux lois et règlements applicables dans votre pays.

GARANTIE POUR VICES MATÉRIELS

Sen cas de défaut, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Afin de faciliter le traitement de votre réclamation, il est nécessaire que vous présentiez la preuve d'achat et la preuve d'inspection.

Conservez-les donc précieusement.

Pour assurer une longue durée de vie et la durabilité de votre produit ou de votre véhicule, il doit être utilisé exclusivement de manière conforme. Il est essentiel que vous suiviez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation de votre véhicule.

En outre, les instructions de montage (en particulier les couples de serrage des vis) et les intervalles de maintenance prescrits doivent être respectés.

AUTRES INFORMATIONS

 Veuillez nous rendre visite de temps en temps sur notre site web à l'adresse www.CUBE.eu. Vous y trouverez, entre autres, des informations, des conseils et les dernières versions de notre mode d'emploi ainsi que les adresses de nos revendeurs spécialisés.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

IT

GENERALE

LEGGERE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI

Questa e altre istruzioni allegate contengono importanti informazioni sul montaggio, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto.

Leggere attentamente tutte le istruzioni allegate, in particolare le istruzioni generali di sicurezza, prima di montare o utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle indicazioni contenute nelle istruzioni allegate può causare gravi lesioni o danni al prodotto stesso e al veicolo. Tenere a portata di mano le istruzioni allegate per un successivo utilizzo. Se si cede il prodotto o il veicolo che ne è dotato a terzi, si prega di includere sempre tutte le relative istruzioni.

Le istruzioni allegate sono soggette alla legislazione europea. Se il prodotto o il veicolo viene consegnato al di fuori dell'Europa, il produttore/importatore potrebbe dover fornire ulteriori istruzioni.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Nelle istruzioni sono utilizzati i seguenti simboli e parole di segnalazione sul prodotto o sulla confezione.

AVVERTENZA!

Pericolo che comporta un grado di rischio medio, che può causare la morte o gravi lesioni se non viene evitato.

ATTENZIONE!

Pericolo che comporta un grado di rischio moderato, che può causare lesioni di media o lieve entità se non viene evitato.

AVVISO!

Avviso di possibili danni alle cose.

 Informazioni supplementari utili per il montaggio o l'uso.

 Leggere e seguire le istruzioni allegate.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER GLI ACCESSORI

AVVERTENZA!

Rischio di incidenti e lesioni!

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare incidenti, lesioni gravi e danni.

Istruzioni di sicurezza per il montaggio

Noi di CUBE consigliamo vivamente di far montare questo prodotto dal proprio rivenditore.

- » Prima del montaggio, verificare che la fornitura sia completa di tutte le parti.
- » Prima del montaggio, controllare che tutti i componenti del prodotto e del veicolo non presentino danni, spigoli vivi o bave.
- » Se il prodotto è incompleto o se si notano danni, spigoli vivi o bave sul prodotto, sui componenti o sul veicolo, non utilizzarlo.
- » Utilizzare solo parti e accessori destinati al prodotto. I componenti di altri produttori possono pregiudicare il funzionamento ottimale.
- » Non apportare alcuna modifica al prodotto.

Istruzioni di sicurezza per l'uso

- » Quando si utilizza la copertura per biciclette su strade pubbliche, è obbligatorio rispettare il limite di velocità di 110 km/h.
- » Se non si è assolutamente sicuri o in caso di domande, contattare il proprio rivenditore.
- » Le istruzioni allegate non possono coprire ogni possibile combinazione del prodotto con veicoli di ogni tipo.
- » Dopo l'uso, riporre la copertura per bicicletta nell'apposito sacchetto di conservazione per evitare rischi di strangolamento per bambini e animali causati da cinghie e cordicelle.
- » Riporre la copertura per bicicletta nell'apposita sacca di stoccaggio dopo l'uso per evitare che cinghie e cordini restino liberi sul pavimento (pericolo di inciampol).

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

Prevenire i malfunzionamenti dovuti ad un'eccessiva usura, alla fatica del materiale o a raccordi a vite allentati:

- » Controllare regolarmente il prodotto e il proprio veicolo.
- » Non utilizzare il prodotto e il veicolo se si nota un'eccessiva usura o raccordi a vite allentati.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVISO!

Rischio di danni!

Un uso improprio dei detergenti può causare danni al prodotto.

- » Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e/o simili. Questi possono danneggiare le superfici e il prodotto.

STOCCAGGIO

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

- » Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.

- » Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

SMALTIMENTO

 Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Conferire cartone e cartoncino alla raccolta della carta, fogli e parti in plastica alla raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti applicabili nel proprio Paese.

RESPONSABILITÀ PER DIFETTI DI MATERIALE

In caso di difetti, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Al fine di rendere agevole l'elaborazione del reclamo, è necessario presentare la prova d'acquisto e la prova d'ispezione.

Si raccomanda pertanto di conservarle con cura.

Per garantire una lunga vita utile e una lunga durata del prodotto o del veicolo, esso deve essere utilizzato solo conformemente alla sua destinazione d'uso. È indispensabile seguire le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso del veicolo.

Inoltre devono essere rispettate le istruzioni di montaggio (in particolare le coppie di serraggio per le viti) e gli intervalli di manutenzione prescritti.

ALTRE INFORMAZIONI

 Vi preghiamo di visitarci occasionalmente sul nostro sito web all'indirizzo www.CUBE.eu. Qui, tra le altre cose, troverete notizie, note e le ultime versioni delle nostre istruzioni per l'uso, nonché gli indirizzi dei nostri rivenditori.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

NL

ALGEMEEN

LEES EN BEWAAR DE INSTRUCTIES

Deze en andere begeleidende instructies bevatten belangrijke informatie over de installatie, de ingebruikname en het onderhoud van het product.

Lees alle bijbehorende instructies, met name de algemene veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u het product installeert of gebruikt. Het niet in acht nemen van de instructies in de bijgevoegde handleiding kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het product zelf en aan uw voertuig. Houd de bijgevoegde instructies bij de hand voor verder gebruik. Als u het product of het ermee uitgeruste voertuig aan een derde partij doorgeeft, verzoeken wij u altijd alle bijbehorende instructies op te nemen.

De bijgevoegde instructies zijn onderworpen conform de Europese wetgeving. Als het product of voertuig buiten Europa wordt geleverd, kan het zijn dat de fabrikant/importeur aanvullende instructies moet geven.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in de bijgevoegde instructies, op het product of op de verpakking.

WAARSCHUWING!

Gevaar met een gemiddeld risico, dat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt vermeden.

PAS OP!

Gevaar met een gematigd risico, dat kan leiden tot middelmatige of lichte verwondingen als het niet wordt vermeden.

LET OP!

Waarschuwing voor mogelijke schade aan eigendommen.

 Nuttige aanvullende informatie voor de installatie of het gebruik.

 Lees en volg de bijgevoegde instructies.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES VOOR ACCESSOIRES

WAARSCHUWING!

Risico op ongevallen en verwon dingen!

Lees alle veiligheidsinstructies en instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan leiden tot ongelukken, ernstig letsel en schade.

Veiligheidsinstructies voor de installatie

Wij bij CUBE raden u ten zeerste aan dit product te laten installeren door uw dealer.

- » Controleer voor de installatie de leveringsomvang van het product op volledigheid.
- » Controleer voor de installatie alle onderdelen van het product en het voertuig op beschadigingen, scherpe randen of bramen.
- » Als het product onvolledig is of als u schade, scherpe randen of bramen op het product, de onderdelen of het voertuig opmerkt, gebruik het dan niet.

» Gebruik alleen onderdelen en accessoires die voor het product bedoeld zijn. Componenten van andere fabrikanten kunnen de optimale werking beïnvloeden.

- » Breng geen wijzigingen aan het product aan.

Veiligheidsinstructies voor de bediening

Bij gebruik van de fietsafdekking op de openbare weg moet de snelheidslimiet van 110 km/u strikt worden nageleefd.

- » Als u niet helemaal zeker bent of als u vragen heeft, neem dan contact op met uw dealer.
- » De bijgevoegde handleiding kan niet elke mogelijke combinatie van het product met alle voertuigmodellen omvatten.
- » Bewaar de fietshoes na gebruik in de daarvoor bestemde opbergtas om verstikkingsgevaar voor kinderen en dieren door riemen en koorden te voorkomen.
- » Bewaar de fietsafdekking na gebruik in de daarvoor bestemde opbergtas om te voorkomen dat riemen en koorden los op de grond liggen (struikelgevaar).

Veiligheidsinstructies voor onderhoud

Voorkom storingen door overmatige slijtage, materiaalmoetheid of losse schroefverbindingen:

- » Controleer het product en uw voertuig regelmatig.
- » Gebruik het product en uw voertuig niet als u overmatige slijtage of losse schroefverbindingen opmerkt.

REINIGING EN VERZORGING

LET OP!

Risico op schade!

Onjuiste behandeling met reinigingsmiddelen kan schade aan het product veroorzaken.

- » Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylonharen of scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en/of dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken en het product beschadigen.

OPSLAG

Alle onderdelen moeten volledig droog zijn voordat ze worden opgeslagen.

- » Bewaar het product altijd op een droge plaats.
- » Bescherm het product tegen direct zonlicht.

VERWIJDERING

 Gooi de verpakking weg voor recycling. Voeg karton en papier toe aan het oud papier, breng de folies en de plastic onderdelen naar de recycling.

Gooi het product weg in overeenstemming met de in uw land geldende wet- en regelgeving.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR MATERIËLE GEBREKEN

Als er defecten optreden, neem dan contact op met de dealer bij wie u het product hebt gekocht.

Om de afhandeling van uw klacht soepel te laten verlopen, is het noodzakelijk dat u het aankoopbewijs en het keuringsbewijs overlegt.

Bewaar deze daarom zorgvuldig.

Om een lange levensduur en duurzaamheid van uw product of uw voertuig te garanderen, mag het alleen worden gebruikt in overeenstemming met het beoogde doel. Het is essentieel dat u de instructies in de gebruiksaanwijzing van uw voertuig volgt.

Bovendien moeten de montagevoorschriften (vooral de aanhaalmomenten van de schroeven) en de voorgeschreven onderhoudsintervallen in acht worden genomen.

OVERIGE INFORMATIE

 Kijk ook op onze website www.CUBE.eu. Daar vindt u onder andere nieuws, aanwijzingen en de nieuwste versies van onze bedieningshandleiding en de adressen van onze vakhandelaren.

Pending System GmbH & Co. KG

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

www.cube.eu

ES

INFORMACIÓN GENERAL

LEA Y GUARDE LAS INSTRUCCIONES

Tanto estas como las demás instrucciones adjuntas contienen información importante sobre el montaje, la puesta en marcha y el cuidado del producto.

Antes de montar o utilizar el producto, lea detenidamente todas las instrucciones adjuntas, especialmente las indicaciones generales de seguridad. El incumplimiento de las indicaciones de las instrucciones adjuntas puede provocar lesiones graves o daños en el propio producto y en el vehículo. Conserve las instrucciones adjuntas a mano para su uso posterior. Si entrega el producto o el vehículo equipado con él a terceros, incluya siempre todas las instrucciones correspondientes.

Las instrucciones adjuntas están sujetas a la legislación europea. Si el producto o el vehículo se entrega fuera de Europa, es posible que el fabricante o el importador deban incluir instrucciones adicionales.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia se emplean en las instrucciones adjuntas, el producto o el embalaje.

¡ADVERTENCIA!

Peligro de riesgo medio que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.

¡PRECAUCIÓN!

Peligro de riesgo moderado que puede provocar lesiones medias o leves si no se evita.

¡AVISO!

Advertencia de posibles daños materiales.

 Información adicional útil para el montaje o funcionamiento.

 Lea y siga las instrucciones adjuntas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA LOS ACCESORIOS

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de accidentes y lesiones.

Lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las indicaciones de seguridad e instrucciones puede provocar accidentes, lesiones graves y daños.

Indicaciones de seguridad para el montaje

CUBE le recomienda encarecidamente que encargue el montaje de este producto a su distribuidor.

- » Antes de montar el producto, compruebe si el volumen de suministro está completo.
- » Antes del montaje, compruebe si algún componente del producto y del vehículo presenta daños, bordes afilados o rebabas.
- » No utilice el producto si el volumen de suministro está incompleto o detecta daños, bordes afilados o rebabas en el producto, los componentes o el vehículo.
- » Utilice solamente piezas y accesorios previstos para el producto. Los componentes de otros fabricantes pueden afectar al funcionamiento óptimo.
- » No realice ninguna modificación en el producto.
- Indicaciones de seguridad para el funcionamiento**
 - » Cuando se utilice la funda para bicicletas en la vía pública, debe respetarse estrictamente el límite de velocidad de 110 km/h.
 - » Si no está totalmente seguro o tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su distribuidor.
 - » Es posible que las instrucciones adjuntas no cubran todas las combinaciones posibles del producto con todos los modelos de vehículos.
 - » Guarde la funda para bicicleta en la bolsa de almacenamiento prevista después de su uso para evitar riesgos de estrangulamiento para niños y animales debido a correas y cordones.
 - » Guarde la funda de la bicicleta en la bolsa de almacenamiento prevista después de su uso para evitar que las correas y los cordones queden sueltos en el suelo (riesgo de tropiezos).

Indicaciones de seguridad para el mantenimiento

Para prevenir fallos de funcionamiento provocados por el desgaste excesivo, la fatiga del material o conexiones roscadas sueltas:

- » Compruebe el producto y el vehículo con regularidad.
- » No utilice el producto ni el vehículo si detecta desgaste excesivo o conexiones roscadas sueltas.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

¡AVISO!

Riesgo de daños.

El manejo inadecuado de los productos de limpieza puede provocar daños en el producto.

- » No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon ni instrumentos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillas, espátulas duras o similares. De lo contrario, puede dañar las superficies y el producto.

ALMACENAMIENTO

Todas las piezas deben estar completamente secas antes de guardarse.

- » Conserve siempre el producto en un lugar seco.
- » Proteja el producto de la luz solar directa.

ELIMINACIÓN

 Deseche el embalaje según corresponda. El cartón y la cartulina deben desecharse junto con los residuos de papel, mientras que las láminas y las piezas de plástico se añaden a la recolección de materiales reciclables.

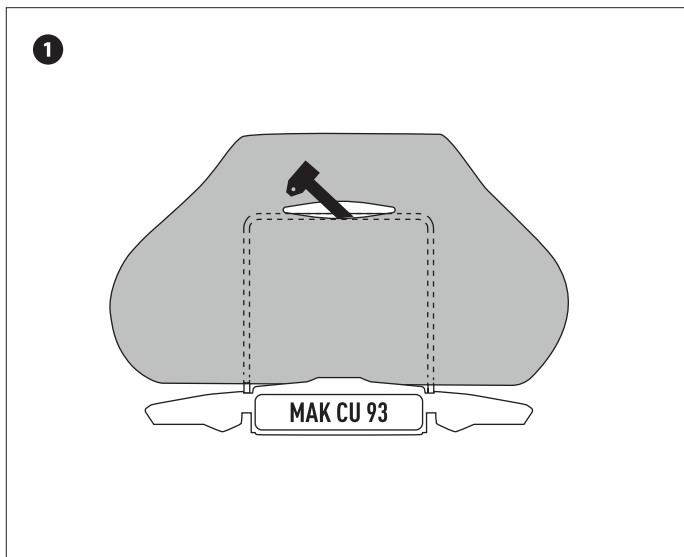
Deseche del producto de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes en su país.

GARANTÍA POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN

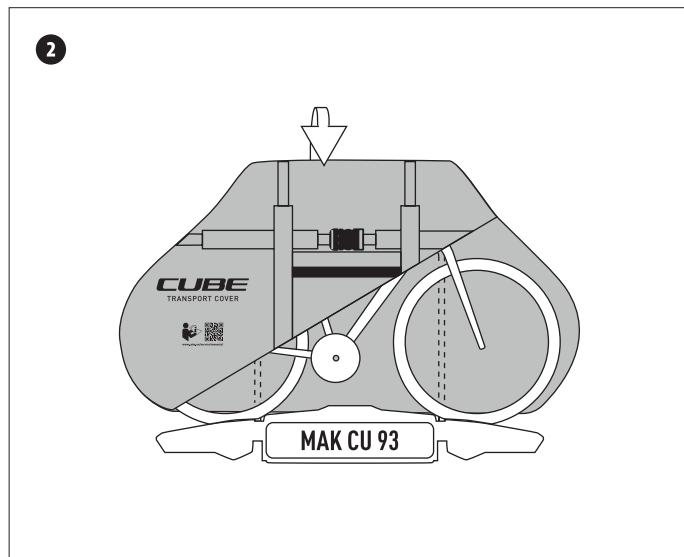
Si detecta defectos, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto.

Para que la reclamación se tramite sin problema, es necesario que presente el justificante de compra y la prueba de inspección.

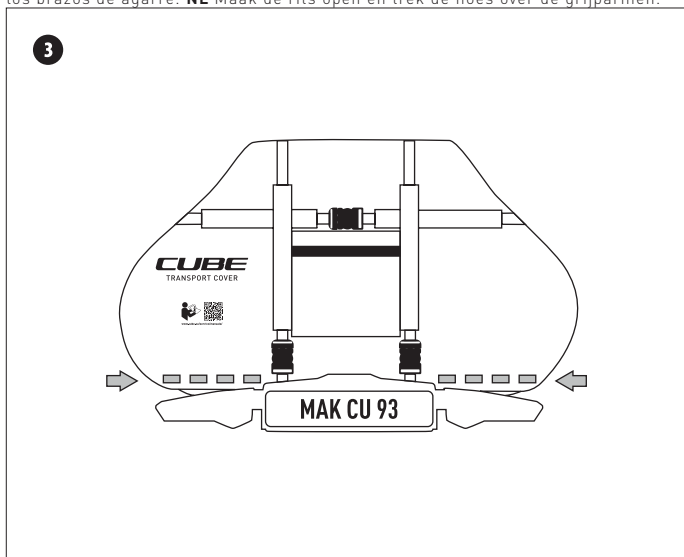
Por tanto, le recomendamos que los guarde cuidadosamente.</



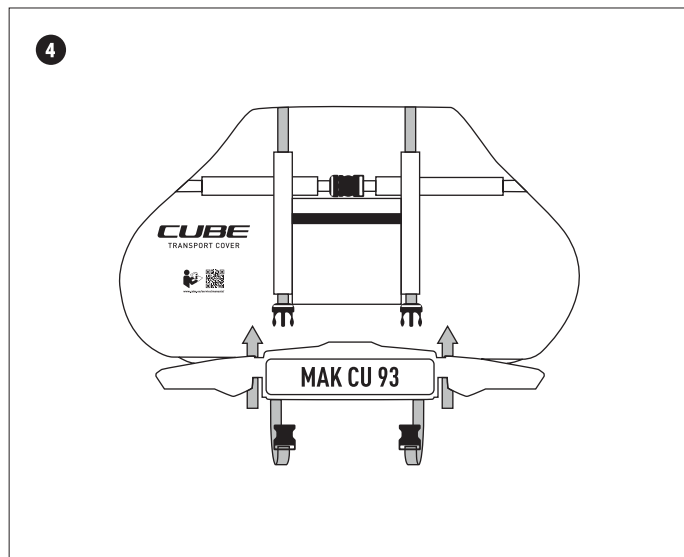
DE Reißverschluss öffnen und Abdeckung über die Greifarme ziehen. **EN** Open the zipper and pull the cover over the gripping arms. **FR** Ouvrez la fermeture éclair et tirez la housse par-dessus les bras de préhension. **IT** Aprire la cerniera e tirare la copertura sopra le braccia di presa. **ES** Abra la cremallera y tire la cubierta sobre los brazos de agarre. **NL** Maak de rits open en trek de hoes over de grijparmen.



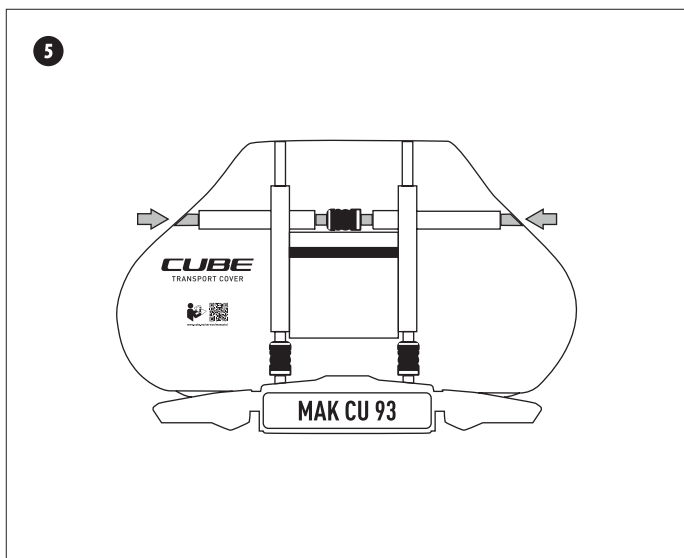
DE Abdeckung über die Fahrräder ziehen. **EN** Pull the cover over the bikes. **FR** Tirer la housse sur les vélos. **IT** Tirare il coperchio sopra le biciclette. **ES** Coloque la funda sobre las bicicletas. **NL** Trek de hoes over de fietsen.



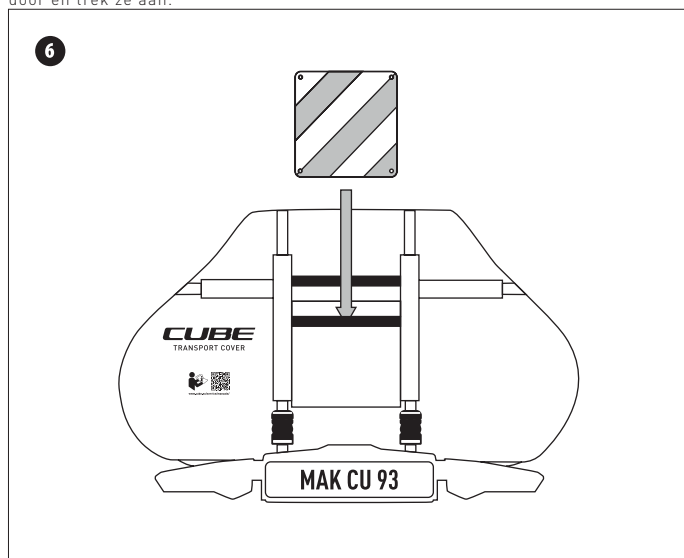
DE Kordelzug festziehen. **EN** Pull the drawstring tight. **FR** Serrer le cordon de serrage. **IT** Stringere la coulisse. **ES** Tire del cordón. **NL** Trek het trekkoord aan.



DE Gurtbänder unter dem Träger durchführen und festziehen. **EN** Insert the straps under the carrier and then pull tight. **FR** Passer les sangles sous le porte-vélos et les serrer. **IT** Inserire le cinghie sotto il portapacchi e stringere. **ES** Introduzca las correas bajo el portabicis y apriételas. **NL** Haal de riemen onder de drager door en trek ze aan.



DE Horizontale Gurtbänder festziehen. **EN** Fasten the horizontal straps. **FR** Serrer les sangles horizontales. **IT** Stringere le cinghie orizzontali. **ES** Apriete las correas horizontales. **NL** Trek de horizontale riemen aan.



DE Warntafel einschieben. **EN** Insert the warning sign. **FR** Insérer le panneau d'avertissement. **IT** Inserire il cartello di avvertimento. **ES** Inserte la señal de advertencia. **NL** Schuif het waarschuwbord in.